EVROPSKÁ
KOMISE

V Bruselu dne 23.9.2021
COM(2021) 595 final

2021/0305 (NLE)

Návrh

ROZHODNUTÍ RADY

o postoji, který má být zaujat jménem Unie v rámci každoročních konzultací se Spojeným královstvím za účelem dosažení dohody o celkových přípustných odlovech

DŮVODOVÁ ZPRÁVA

1. PŘEDMĚT NÁVRHU

Tento návrh se týká rozhodnutí o postoji, který má být zaujat jménem Unie v rámci každoročních konzultací se Spojeným královstvím za účelem stanovení celkových přípustných odlovů (TAC) použitelných na populace sdílené Unií a Spojeným královstvím (dále jen „strany“).

2. SOUVISLOSTI NÁVRHU

Dohoda o obchodu a spolupráci mezi Evropskou unií a Evropským společenstvím pro atomovou energii na jedné straně a Spojeným královstvím Velké Británie a Severního Irska na straně druhé[1] (dále jen „dohoda“) vstoupila v platnost dne 1. května 2021.

Strany se dohodly na spolupráci s cílem zajistit, aby rybolovné činnosti pro sdílené populace v jejich vodách byly dlouhodobě udržitelné z hlediska životního prostředí a přispívaly k dosažení hospodářských a sociálních přínosů při plném dodržování práv a povinností nezávislých pobřežních států uplatňovaných stranami.

Strany sdílejí cíl využívání sdílených populací v míře, která má zajistit zachování a postupné obnovování stavů lovených druhů nad úrovně biomasy, které mohou vytvářet maximální udržitelný výnos („MSY“).

Podle článku 498 dohody mají strany pořádat každoroční konzultace s cílem dohodnout se na TAC použitelných pro sdílené populace pro následující rok nebo roky. Komise se jménem Unie zapojí do těchto každoročních konzultací se Spojeným královstvím.

Nařízení o společné rybářské politice[2] (dále jen „nařízení o SRP“) od Unie požaduje zajistit, aby činnosti v oblasti rybolovu a akvakultury byly dlouhodobě udržitelné z hlediska životního prostředí a byly řízeny způsobem, jenž je v souladu s dosažením přínosů v hospodářské a sociální oblasti a v oblasti zaměstnanosti a přispívá k dostupnosti dodávek potravin. Nařízení rovněž požaduje, aby Unie uplatnila přístup předběžné opatrnosti v oblasti řízení rybolovu a akvakultury a snaží se zajistit, aby byly při využívání živých biologických mořských zdrojů obnoveny a zachovány populace lovených druhů nad úrovně, které mohou vytvářet maximální udržitelný výnos.

Nařízení o SRP dále požaduje, aby Unie přijímala opatření pro řízení a zachování zdrojů založená na nejlepším dostupném vědeckém poradenství, podporovala rozvoj vědeckých poznatků a poradenství, postupně odstraňovala výměty a podporovala rybolovné postupy, které přispívají k selektivnějšímu rybolovu, k zamezení nežádoucím úlovkům a jejich snižování v co největší možné míře a k rybolovu s nízkými dopady na mořský ekosystém a rybolovné zdroje.

Článek 28 nařízení o SRP výslovně požaduje, aby Unie tyto cíle a zásady uplatňovala při provádění svých vnějších vztahů v oblasti rybolovu. Podle článku 33 uvedeného nařízení Unie musí vynaložit veškeré úsilí k dosažení společných ujednání o rybolovu sdílených populací s cílem umožnit udržitelné řízení.

---

[1] Úř. věst. L 149, 30.4.2021, s. 10.

[2] Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1380/2013 ze dne 11. prosince 2013 o společné rybářské politice, o změně nařízení Rady (ES) č. 1954/2003 a (ES) č. 1224/2009 a o zrušení nařízení Rady (ES) č. 2371/2002 a (ES) č. 639/2004 a rozhodnutí Rady 2004/585/ES (Úř. věst. L 354, 28.12.2013, s. 22).

Během každoročních konzultací je třeba ve vhodných okamžicích zajistit pravidelné a plné zapojení Rady prostřednictvím koordinace a spolupráce mezi Radou a Komisí. Za tímto účelem by Komise měla Radě nebo jejím přípravným orgánům v dostatečném předstihu před každoročními konzultacemi předložit podrobný dokument založený na nejnovějších vědeckých a dalších relevantních informacích, v němž stanoví postoj Unie, který má být jménem Unie projednán a schválen.

Komise si rovněž před ukončením každoročních konzultací se Spojeným královstvím vyžádá pokyny Rady. Útvary Komise se v dostatečném předstihu před každým kolem konzultací setkají s pracovní skupinou pro rybolov, aby mimo jiné představily a projednaly další postup, a během každoročních konzultací jí budou informovat. Členské státy budou přizvány k účasti jako členové delegace EU.

V souladu s čl. 218 odst. 10 SFEU a rozhodnutím Rady (EU)2021/689[3] musí být Evropský parlament okamžitě a plně informován, s výhradou nezbytných opatření k zachování důvěrnosti. Podle obecného pravidla Komise poskytne informace Evropskému parlamentu prostřednictvím příslušného parlamentního výboru.

3. PRÁVNÍ ZÁKLAD

3.1. Procesněprávní základ

3.1.1 Zásady

Podle čl. 218 odst. 9 Smlouvy o fungování Evropské unie (SFEU) mají být rozhodnutími Rady stanoveny „postoje, které mají být jménem Unie zaujaty v orgánu zřízeném dohodou, má-li tento orgán přijímat akty s právními účinky, s výjimkou aktů, které doplňují nebo pozměňují institucionální rámec dohody“.

3.1.2 Uplatňování v tomto konkrétním případě

V souladu s dohodou musí Unie se Spojeným královstvím konzultovat společné řízení sdílených biologických mořských zdrojů (zejména sdílených populací ryb). Tato povinnost je v souladu s článkem 63 Úmluvy OSN o mořském právu.

Aby se strany mohly dohodnout na rybolovných právech a neoddělitelně souvisejících podmínkách podle čl. 498 odst. 2, čl. 498 odst. 4 písm. a) až d) a čl. 498 odst. 6 dohody, jsou zapotřebí každoroční konzultace.

Zamýšlený akt nedoplňuje ani nepozměňuje institucionální rámec dohody. Procesněprávním základem navrhovaného rozhodnutí je tudíž čl. 218 odst. 9 SFEU.

3.2 Hmotněprávní základ

3.2.1 Zásady

Hmotněprávní základ rozhodnutí podle čl. 218 odst. 9 SFEU závisí v první řadě na cíli a obsahu zamýšleného aktu, k němuž se postoj jménem Unie zaujímá. Sleduje-li zamýšlený akt

[3] Rozhodnutí Rady (EU) 2021/689 ze dne 29. dubna 2021 o uzavření Dohody o obchodu a spolupráci mezi Evropskou unií a Evropským společenstvím pro atomovou energii na jedné straně a Spojeným královstvím Velké Británie a Severního Irska na straně druhé a Dohody mezi Evropskou unií a Spojeným královstvím Velké Británie a Severního Irska o bezpečnostních postupech pro výměnu a ochranu utajovaných informací jménem Unie (Úř. věst. L 149, 30.4.2021, s. 2).

dvojí účel nebo má-li dvě složky a lze-li jeden z těchto účelů nebo jednu z těchto složek identifikovat jako hlavní, zatímco druhý účel či druhá složka je pouze vedlejší, musí být rozhodnutí založeno na jediném hmotněprávním základu, a sice na tom, který si žádá hlavní nebo převažující účel nebo složka.

3.2.2 Uplatňování v tomto konkrétním případě

Hlavní cíl a obsah zamýšleného aktu se týkají stanovení ročních rybolovných práv pro populace sdílené Unií a Spojeným královstvím.

Hmotněprávním základem navrhovaného rozhodnutí je tudíž čl. 43 odst. 3 SFEU.

3.3. Závěr

Právním základem navrhovaného rozhodnutí by měl být čl. 43 odst. 3 SFEU ve spojení s čl. 218 odst. 9 SFEU.

2021/0305 (NLE)

Návrh

ROZHODNUTÍ RADY

o postoji, který má být zaujat jménem Unie v rámci každoročních konzultací se Spojeným královstvím za účelem dosažení dohody o celkových přípustných odlovech

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie (SFEU), a zejména na čl. 43 odst. 3 ve spojení s čl. 218 odst. 9 uvedené smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Podle rozhodnutí Rady (EU) 2021/689[1] se Dohoda o obchodu a spolupráci mezi Evropskou unií a Evropským společenstvím pro atomovou energii na jedné straně a Spojeným královstvím Velké Británie a Severního Irska na straně druhé (dále jen „dohoda“) uplatňuje ode dne 1. května 2021.

(2) Podle článku 494 dohody se Unie a Spojené království (dále jen „strany“) dohodly na spolupráci s cílem zajistit, aby rybolovné činnosti pro sdílené populace v jejich vodách byly dlouhodobě udržitelné z hlediska životního prostředí a přispívaly k dosažení hospodářských a sociálních přínosů při plném dodržování práv a povinností nezávislých pobřežních států uplatňovaných stranami. Strany sdílejí cíl využívání sdílených populací v míře, která má zajistit zachování a postupné obnovování stavů lovených druhů nad úrovně biomasy, které mohou vytvářet maximální udržitelný výnos.

(3) Podle článku 498 dohody mají strany vést každoroční konzultace s cílem dohodnout se na celkových přípustných odlovech (dále jen „TAC“) pro sdílené populace.

(4) Každoroční konzultace by měla jménem Unie vést Komise na základě postojů Unie, které stanoví Rada v souladu s příslušnými ustanoveními Smlouvy.

(5) Pravidelné a plné zapojení Rady a jejích přípravných orgánů do každoročních konzultací se Spojeným královstvím o stanovení rybolovných práv pro dotčené populace by mělo být zajištěno prostřednictvím rozsáhlé koordinace a spolupráce mezi Radou a Komisí v souladu se zásadou loajální spolupráce mezi orgány Unie zakotvenou v čl. 13 odst. 2 Smlouvy o Evropské unii (dále jen „SEU“).

(6) Evropský parlament má být podle čl. 218 odst. 10 SFEU okamžitě a plně informován, aby mohl plně uplatňovat své výsady v souladu se Smlouvami.

[1] Rozhodnutí Rady (EU) 2021/689 ze dne 29. dubna 2021 o uzavření Dohody o obchodu a spolupráci mezi Evropskou unií a Evropským společenstvím pro atomovou energii na jedné straně a Spojeným královstvím Velké Británie a Severního Irska na straně druhé a Dohody mezi Evropskou unií a Spojeným královstvím Velké Británie a Severního Irska o bezpečnostních postupech pro výměnu a ochranu utajovaných informací jménem Unie (Úř. věst. L 149, 30.4.2021, s. 2).

(7) V čl. 2 odst. 1 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1380/2013[2] se požaduje, že Unie musí zajistit, aby činnosti v oblasti rybolovu a akvakultury byly dlouhodobě udržitelné z hlediska životního prostředí a byly řízeny způsobem, jenž je v souladu s cíli dosáhnout přínosů v hospodářské a sociální oblasti a v oblasti zaměstnanosti a přispět k dostupnosti dodávek potravin.

(8) V čl. 2 odst. 2 nařízení (EU) č. 1380/2013 se požaduje, že Unie musí uplatňovat přístup předběžné opatrnosti v oblasti řízení rybolovu s cílem zajistit, aby využívání živých biologických mořských zdrojů obnovilo a zachovalo stavy lovených druhů nad úrovněmi, které mohou poskytnout maximální udržitelný výnos.

(9) V čl. 2 odst. 5 písm. j) nařízení (EU) č. 1380/2013 se požaduje, aby řízení rybolovu bylo v souladu s cílem dosáhnout dobrého stavu prostředí, jak je stanoveno ve směrnici Evropského parlamentu a Rady 2008/56/ES[3]. V čl. 2 odst. 5 písm. a) nařízení (EU) č. 1380/2013 ve spojení s čl. 7 odst. 1 písm. d) se dále požaduje, aby Unie postupně odstranila výměty mimo jiné podporou postupů při rybolovu, které přispívají k selektivnějšímu rybolovu, zamezení případným nežádoucím úlovkům a jejich co nejvýraznějšímu možnému snížení a k rybolovu s nízkým dopadem na mořský ekosystém a rybolovné zdroje.

(10) Ustanovení čl. 3 písm. c) nařízení (EU) č. 1380/2013 stanoví, že Unie přijímá opatření pro řízení a zachování zdrojů v souladu s nejlepším dostupným vědeckým poradenstvím.

(11) Článek 28 nařízení (EU) č. 1380/2013 stanoví, že Unie při udržování svých vnějších vztahů v oblasti rybolovu uplatňuje cíle a zásady uvedené v článcích 2 a 3 uvedeného nařízení, včetně podpory rozvoje vědeckých poznatků a poradenství, a že ustanoveními o vnější politice obsaženými v uvedeném nařízení nejsou dotčena konkrétní ustanovení přijatá podle článku 218 SFEU.

(12) Článek 33 nařízení (EU) č. 1380/2013 stanoví zásady a cíle řízení populací společného zájmu pro Unii a třetí země a dohody o výměně a společném řízení.

(13) S ohledem na vyvíjející se povahu rybolovných zdrojů, na něž se dohoda vztahuje, a na potřebu, aby postoj Unie zohledňoval nový vývoj, včetně nových vědeckých a jiných relevantních informací předložených před každoročními konzultacemi nebo během nich, by měly být stanoveny postupy pro každoroční stanovení postoje Unie při těchto konzultacích.- - Tyto postupy by měly být v souladu se zásadou loajální spolupráce mezi orgány Unie zakotvenou v čl. 13 odst. 2 SEU.

(14) Je proto vhodné stanovit postoj, který má být jménem Unie zaujat při každoročních konzultacích se Spojeným královstvím, neboť výsledek těchto konzultací bude proveden do práva Unie,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

1. Postoj, který má být zaujat jménem Unie v rámci každoročních konzultací se Spojeným královstvím o rybolovných právech pro sdílené populace podle článku 498 Dohody o

[2] Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1380/2013 ze dne 11. prosince 2013 o společné rybářské politice, o změně nařízení Rady (ES) č. 1954/2003 a (ES) č. 1224/2009 a o zrušení nařízení Rady (ES) č. 2371/2002 a (ES) č. 639/2004 a rozhodnutí Rady 2004/585/ES (Úř. věst. L 354, 28.12.2013, s. 22).

[3] Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2008/56/ES ze dne 17. června 2008, kterou se stanoví rámec pro činnost Společenství v oblasti mořské environmentální politiky (rámcová směrnice o strategii pro mořské prostředí) (Úř. věst. L 164, 25.6.2008, s. 19).

obchodu a spolupráci mezi Evropskou unií a Evropským společenstvím pro atomovou energii na jedné straně a Spojeným královstvím Velké Británie a Severního Irska na straně druhé (dále jen „dohoda“), je uveden v příloze I.

2. Stanovení postoje Unie podle odstavce 1 se provádí každoročně v souladu s přílohou II.

Článek 2

Pravidelné a plné zapojení Rady do ročních konzultací je zajištěno prostřednictvím rozsáhlé koordinace a spolupráce mezi Radou a Komisí.

Článek 3

Rada na návrh Komise posoudí a případně přezkoumá postoj Unie uvedený v článku 1 do 30. června 2026.

Článek 4

Toto rozhodnutí je určeno Komisi.

V Bruselu dne

Za Radu
předseda/předsedkyně